

## 未成年者の宿泊同意書

## LETTER OF CONSENT FOR ACCOMMODATION OF THE MINOR

## ザノット宇都宮 / THE KNOT UTSUNOMIYA

栃木県宇都宮市駅前通り3-2-3

3-2-3, Ekimae-dori, Utsunomiya, Tochigi, Japan

0570-003-715

宿泊しようとする未成年者の保護者として、以下の項目に同意します。

- 未成年者が保護者を伴わず宿泊すること
- 未成年の宿泊者がホテル、または宿泊者に対し故意・過失に関わらず、損害を及ぼした際は、その責任を負うこと
- 特に未成年の宿泊者が飲酒・喫煙等、違法行為に及ばぬよう指導すること

As Parent/ Legal Guardian of the Minor aged under 18, I hereby agree with the contents below;

- Staying the hotel without his / her parents or legal guardians.
- I bear all responsibilities for his/her actions during his/her stay at the hotel.
- I instruct the Minor under 20 to NOT drink, smoke and commit illegal actions.

## 【ご宿泊者本人(未成年者)】 Minor under 18 years of age

氏名 / Name						
宿泊日 / Arrival and Departure Date	年 (YYYY)	月 (MM)	日 (DD)	～	月 (MM)	日 (DD)
生年月日 / Date of Birth	年 (YYYY)	月 (MM)	日 (DD)	満	歳 (Years-old)	
住所 / Address	〒	—				

## 【保護者】 Parent / Guardian

氏名 / Name				(自筆 / hand-writing)		
住所 / Address	〒	—				
連絡先 / Contact	—	—	/	@		

※ホテルが必要と判断した際は、保護者に連絡します

※If it necessary, the hotel staff will contact parents or the legal guardians

- 未成年者だけで宿泊する際は、保護者の同意書の提出をお願いしています
- 宿泊しようとする未成年者全員の提出をお願いしています
- 提出のない未成年者の宿泊は、お断りする場合があります
- ホテルからご連絡した際は、未成年者へのご指導、宜しくお願ひいたします
- ご記入いただく個人情報は本目的のみに使用し、事前に記入者の同意を得ることなく第三者に提供・開示いたしません
- In the case of a minor (a person under age 18) staying alone or in a group of minors only, we would request to all the parent / guardian to fill out this form and submit to the hotel.
- If we cannot identify the parental consent upon check-in, the hotel staff may refuse minors only staying.
- This private information will be used only in terms of the agreement for the minor's stay.
- This private information will not be shared without your consent, except when the law allows.